



PLU.4001.16.01.25.DP

Gdańsk dnia 12.02.2025 r.

Sygn. 292583

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody  
Polskie Zarząd Zlewni Gdańsk  
Aleja Grunwaldzka 184  
80-266 Gdańsk

Dot. postępowanie nr GG.ZUZ.4220.13.2024.KT o wznowieniu postępowania administracyjnego zakończonego ostateczną decyzją Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gdańsku znak: GD.ZUZ.3.4210.730.2023.KT z dnia 23.02.2024r.

Dyrekcja Rozbudowy Miasta Gdańska w odniesieniu do pisma nr GG.ZUZ.4220.13.2024.KT z dnia 31.01.2025r. oraz po zapoznaniu się ze stanowiskiem Pana Michała Błaut z dnia 20.12.2024r. uzupełnionego pismem w dniu 24.01.2025r. ponownie wnosi o wydanie decyzji odmawiającej uchylenia decyzji dotychczasowej GD.ZUZ.3.4210.730.2023.KT z dnia 23.02.2024r. Tut. Dyrekcja w piśmie sygn. 29261 z dnia 07.02.2025r. przedstawiła uzasadnienie o braku podstaw do jej uchylenia na podstawie art. 145 § 1 KPA i swoje stanowisko podtrzymuje również w tym przypadku. Podniesione argumenty są aktualne także wobec p. Michała Błaut.

Jednocześnie w celu złożenia wyjaśnień, w załączeniu przedstawiam stanowisko projektanta w odniesieniu do pisma Pana Michała Błaut. Podsumowując, zwracamy uwagę, że zgodnie z art. 401 prawa wodnego stroną są podmioty, na które będzie oddziaływać zamierzone korzystanie z wód, lub podmioty znajdujące się w zasięgu oddziaływania planowanych do wykonania urządzeń wodnych. Z wyjaśnień projektanta jednoznacznie wynika, że palisada otaczająca planowaną nieckę projektowanej wanny nie wpływa w sposób czynny na sąsiadujące tereny. Nie występują żadne oddziaływania na posadowienie sąsiadujących obiektów za wykopem, a zasięg oddziaływania robót będzie ograniczony do zarysu wykopu. Ponadto, funkcjonowanie urządzenia wodnego (kanału) już docelowo wybudowanego nie wiąże się z oddziaływaniem wykraczającym poza konstrukcję obiektu.

Krzysztof Małkowski

Dyrektor

Podpisano elektronicznie: 12-02-2025

Załączniki:

1. Stanowisko projektanta
2. Załącznik OW\_zal. 1.3



## Załącznik

Operat wodnoprawny opiera się na danych zaczerpniętych z PAB będącego formą fachowej oceny zjawisk technicznych, za które odpowiedzialne są osoby pełniące samodzielną funkcję techniczną w budownictwie (na podstawie art. 12 pkt 1 ustawy Prawo budowlane). Zawiera on m.in. założenia dotyczące przyjętej budowy geologicznej, technologii robót a także informację na temat zasięgu oddziaływania planowanego zamierzenia. Autor dokumentacji projektowej sporządzonego dla przedmiotowej inwestycji posiada niezbędną wiedzę i odpowiednie uprawnienia budowlane, co jest zgodne z Art. 12 pkt 2 prawa budowlanego, zgodnie z którym samodzielne funkcje techniczne w budownictwie mogą wykonywać wyłącznie osoby posiadające odpowiednie uprawnienia budowlane. Ocena zjawisk technicznych wykonywana przez osobę nie posiadającą odpowiednich uprawnień budowlanych lub prawa wykonywania samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie podlega przepisom karnym, o których mowa w art. 91 ust. 1 pkt 2 ustawy prawo budowlane.

### Ad.1

Zgodnie z art. 409 ust. 2 pkt 1) Prawa Wodnego, część graficzna operatu wodnoprawnego musi zawierać plan urządzeń wodnych oraz zasięg oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych urządzeń wodnych. Plan ten powinien być naniesiony na mapę sytuacyjno-wysokościową terenu z oznaczeniem nieruchomości. W operacie wodnoprawnym załączono odpowiedni plan sytuacyjny (Załącznik nr 1.3 operatu wodnoprawnego), który przedstawia zasięg oddziaływania zamierzenia na odcinku 3 (zał. 1).

W zakresie zasięgu stref potencjalnego wpływu wykopu na tereny sąsiednie, wymóg ten wynika z art. 20 ust. 1 pkt 1c) Prawa Budowlanego oraz Rozporządzenia Ministra Rozwoju z 11 września 2020 r. dotyczącego szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego. W projekcie budowlanym, opracowanym w celu uzyskania pozwolenia na budowę, określono strefy wpływu wykopu w obszarze budynku przy ul. Bohaterów Getta Warszawskiego 4. Wyznaczono je na podstawie najbliższego przekroju geologicznego CXIX.

Wykop pod kanał znajduje się głównie w nasypach niekontrolowanych, złożonych w większości z piasków drobnych. Lokalne przegłębienia (do miąższości ok. 1 m) obejmują torfy i namuły, czyli grunty organiczne.

Pomimo predysponowania do zastosowania w celu określenia zasięgu oddziaływania wykopu wykopów w piaskach, Projektant dochował należytej staranności i przyjął większy zasięg jak dla wykopów w glinach.

Należy podkreślić, że grunty organiczne (torfy, namuły) nie kwalifikują się ani do gruntów gliniastych ani do ilastych, zatem niemożliwie jest przyjęcie stref oddziaływania wykopu w tych gruntach. Większość wykopu zaprojektowana jest w piaskach, natomiast w opracowanych projektach, dla zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa podczas wykonywania prac przyjęto zakres jak dla wykopów w glinach.

Zasięgi stref oddziaływania wykopu mają charakter przejściowy (tymczasowy) i zanikają. Nie są również w żaden sposób związane z zasięgiem zamierzenia wynikającym z Ustawy Prawo Wodne. Funkcjonowanie urządzenia wodnego (kanału) już docelowo wybudowanego nie wiąże się z oddziaływaniem wykraczającym poza konstrukcję obiektu.

Z uwagi na brak ingerencji w przepływ wód gruntowych nie mamy zasięgu oddziaływania w wyniku zamierzonego korzystania z wód i nie jest wymagana weryfikacja oddziaływania w tym kierunku. Natomiast zasięg oddziaływania planowanych do wybudowania urządzeń wodnych ogranicza się do granic geometrycznych projektowanych konstrukcji, co zaznaczono w Załączniku nr 1.3 operatu wodnoprawnego.

Ponadto, należy zaznaczyć, że zasięg oddziaływania zamierzenia opracowany w operacie wodnoprawnym zgodnie z wymaganiami Prawa Wodnego jest jedną ze składowych projektu budowlanego w zakresie badania oddziaływania inwestycji. Przyjęte rozwiązania uwzględniają maksymalne bezpieczeństwo podczas realizacji prac i spełniają wymogi prawne.

### Ad. 2

Instrukcja ITB „Ochrona zabudowy w sąsiedztwie głębokich wykopów” zawiera typowe rozwiązania i służy do wskazania potencjalnego wpływu obiektu, wykopu na otoczenie. Służy ona do oszacowania jakiś ram, wskaźnik, kiedy nie wykonuje się szczegółowych obliczeń. Na etapie projektowania zostały wykonane szczegółowe obliczenia, które wykazały, że zakres realny dla tak przyjętej sztywnej obudowy wykopu, jest zdecydowanie mniejszy niż podano w instrukcji ITB. Pokazując w dokumentacji potencjalny wpływ wykopu na otoczenia stajemy po stronie bezpiecznej (opierającej się na zależnościach geometrycznych). Obliczenia wykazały dużo mniejsze zakres



oddziaływań, a mimo to przyjęliśmy z ostrożności o wiele większy zakres oddziaływania niż jest realny, poparty obliczeniami.

Przywołany w piśmie artykuł „Diagnostyka oraz monitoring budynków znajdujących się w sąsiedztwie realizowanych obiektów plombowych w miastach” nie dotyczy naszego opracowania.

Zgodnie z definicją: „Plomba budowlana (plombowiec) – budynek wznoszony w luce pomiędzy istniejącymi już budynkami tworzącymi zwartą linię zabudowy (pierzeję) lub budynek wolno stojący wznoszony na działce wolnej pomiędzy już zabudowanymi” (mamy dwa istniejące budynki i wykonujemy nowy pomiędzy fundamentami istniejącymi). Powołanie się na powyższy artykuł jest daleko idącym nadużyciem (każda sieć kanalizacyjna byłaby plombą). W naszym opracowaniu nie mamy żadnych inwestycji o charakterze plombowym. Nasza inwestycja jest oddalona od istniejącej zabudowy o ok. 5m. nie znajduje się w bezpośrednim sąsiedztwie.

Ad. 3, 4 i 5

Wykonanie szczelnej obudowy wykopu oraz poziomej przesłony wodoszczelnej wykluczają oddziaływanie leja depresji i oddziaływania tego zjawiska na sąsiednią zabudowę, ponieważ założeniem podstawowym jest wykonanie wyżej wymienionych elementów. Zaprojektowana obudowa wykopu jest na tyle sztywna, aby nie oddziaływała na sąsiednią zabudowę. Jeżeli chodzi o Prawo Wodne, wykonana konstrukcja nie narusza stosunków wodnych. Nigdy nie było założenia ani nie dopuszczamy, wykonywania robót w inny sposób niż taki który wyklucza oddziaływanie na wody gruntowe. W związku z tym nie można mówić o wywoływaniu jakichkolwiek negatywnych oddziaływań, ponieważ założenie projektowe jest takie, żeby nie wywoływać tych oddziaływań i takie jest żądanie od Wykonawcy robót budowlanych. Dotyczy to zarówno budowy jak i późniejszej eksploatacji. W żadnej mierze przedstawione opracowanie nie wpływa na układ hydrologiczny zarówno na etapie budowy jak i późniejszej eksploatacji.

Ze względu na ograniczenie napływu wody przez palisadę okalającą wykop, zasięg oddziaływania będzie ograniczony do zarysu wykopu. Nie wystąpią procesy mogące w jakikolwiek sposób spowodować upłynnianie podłoża w rejonie wykopu ani w jego sąsiedztwie. W żaden sposób nie ingerujemy w sąsiednie działki.

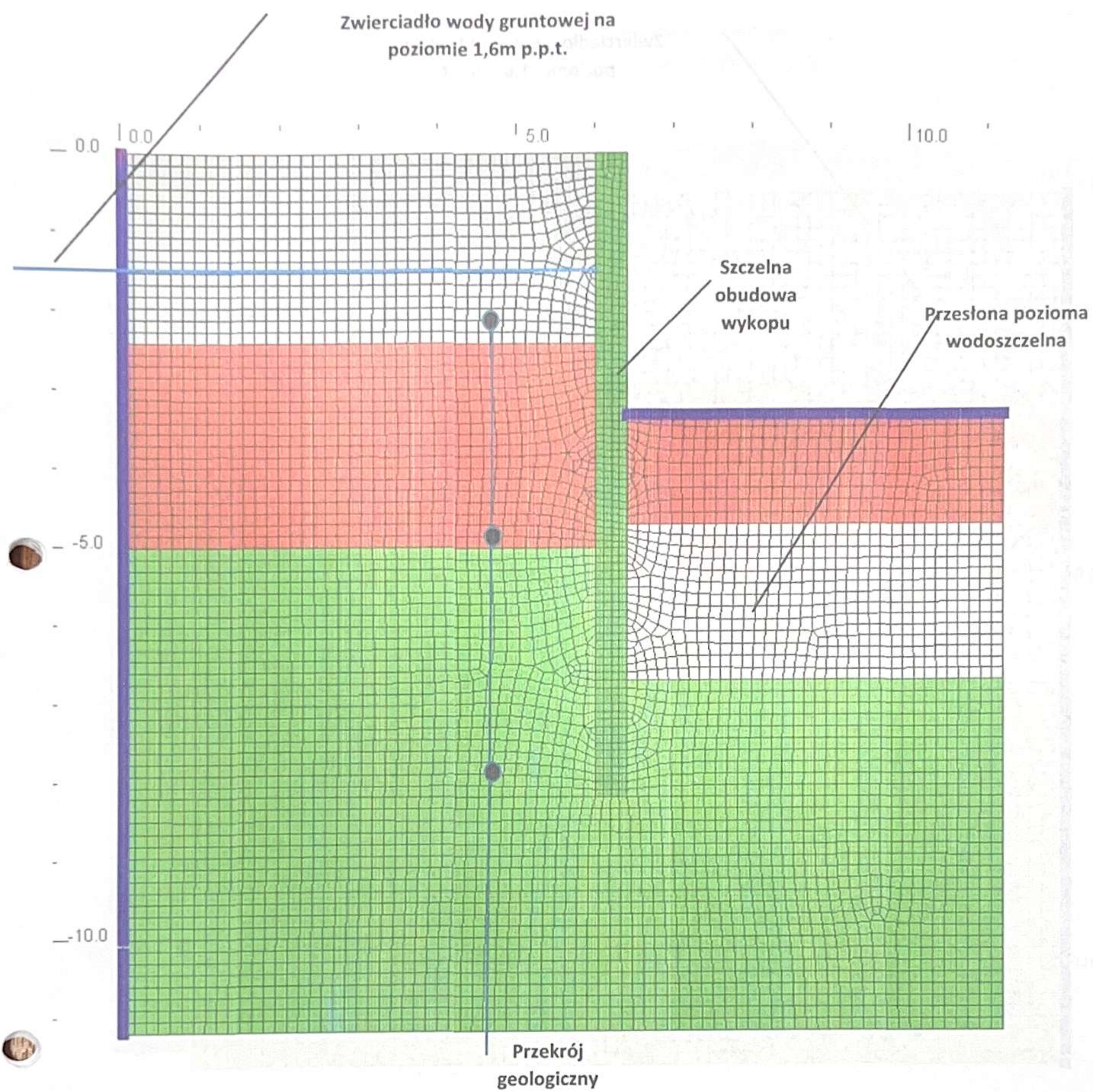
Nie jest również możliwe „ściągnięcie wody” przez grunt zasypowy, ponieważ obudowa, nawet wykonana jako szczelna, posiada mikro przecieki. Wykonana przesłona pozioma z jet-grouting zapewnia 98 – 99% szczelności. Powstałe mikro przecieki są nieistotne, nie odbierają wody z okolicy. Kanał nigdy nie będzie pełnił funkcji drenującej, jest to fizycznie niemożliwe. Nie mamy w nim żadnego elementu konstrukcyjnego, który mógłby pełnić taką funkcję. A sam kanał, zaprojektowany w technologii „białej wanny”, jest konstrukcją szczelną. Obecnie naturalne nieszczelności występujące w wyniku wykonanych starych instalacji z uwagi również, na zły stan techniczny, są o wiele gorszym zagrożeniem niż projektowana konstrukcja.

Nie jest prawdą, że nie dokonano żadnych obliczeń/analizy dla projektowanych konstrukcji inżynierskich. Zgodnie z Prawem Budowlanym wyciąg z obliczeń nie jest elementem projektu architektoniczno-budowlanego a projektu technicznego, który nie jest składany do Urzędu w celu wydania pozwolenia na budowę.

Obliczenia przepływu wód wykopu przeanalizowano w programie ZSoil za pomocą metody elementów skończonych w najbardziej niekorzystnym przekroju geologicznym znajdującym się w ciągu ul. Bohaterów Getta Warszawskiego – T71, gdzie występuje woda gruntowa ponad dnem wykopu.

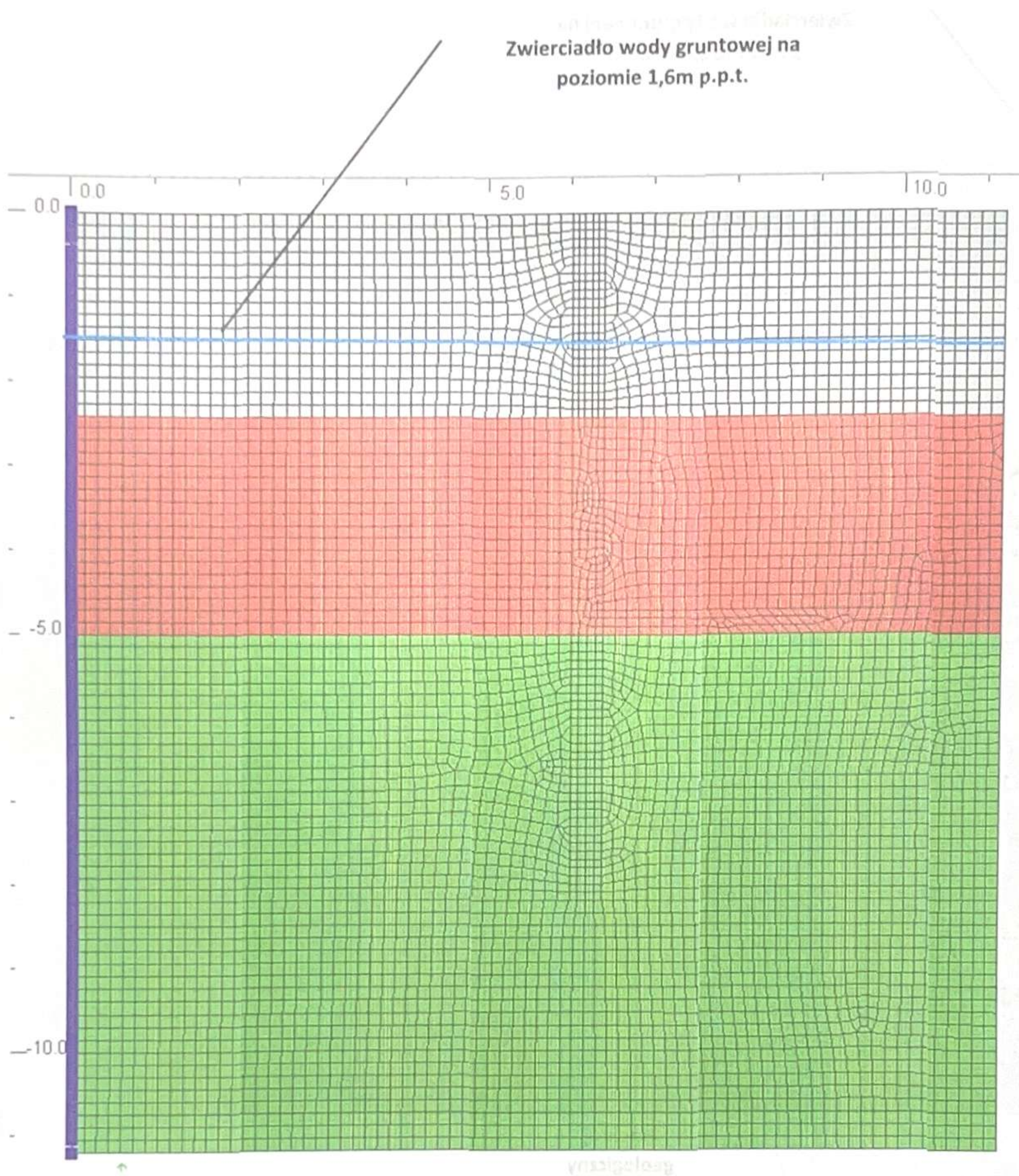


Rys. 1. Model obliczeniowy przekroju wykopu z siatką elementów skończonych



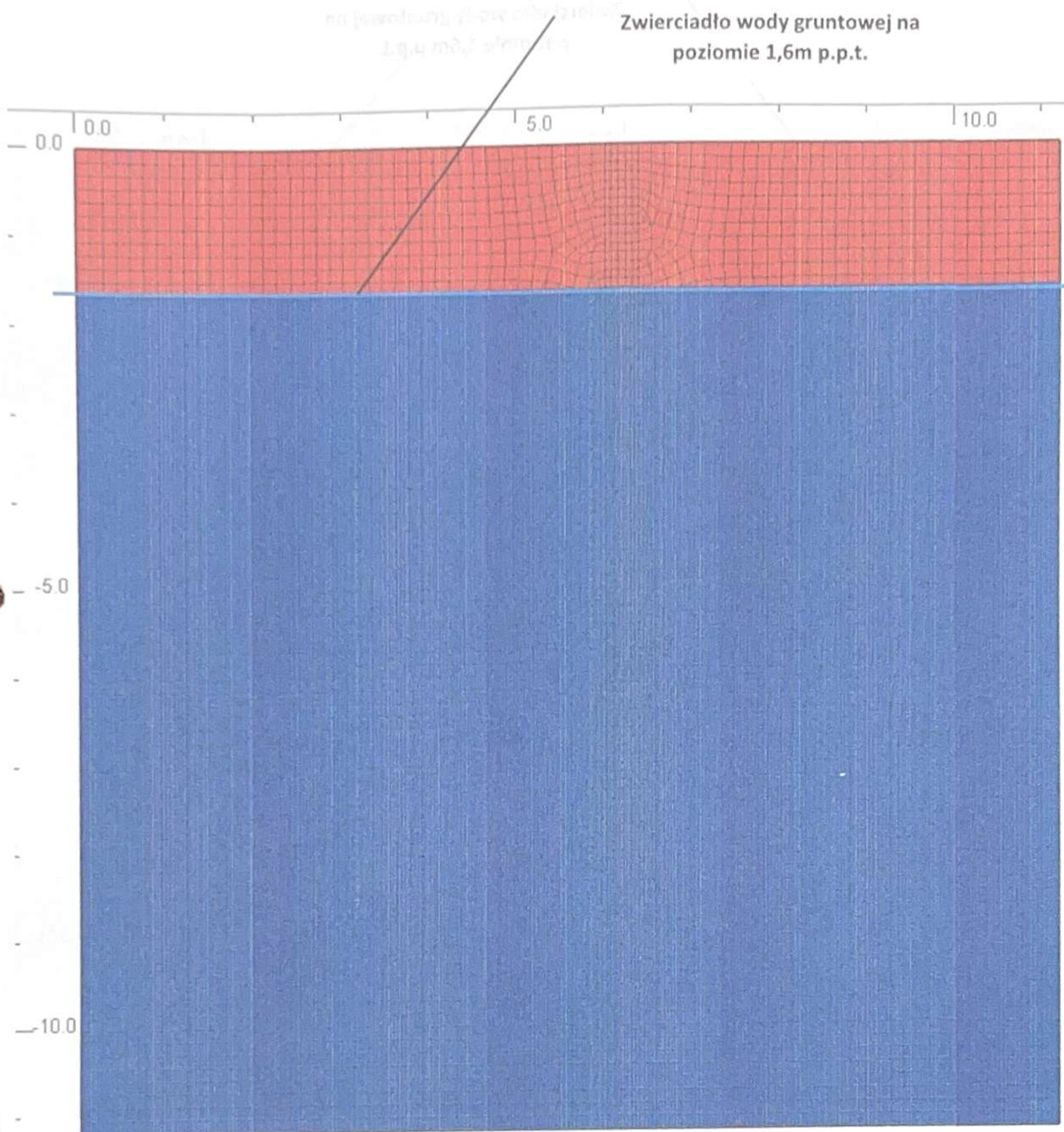


Rys. 2. Model obliczeniowy przekroju przed wykopem





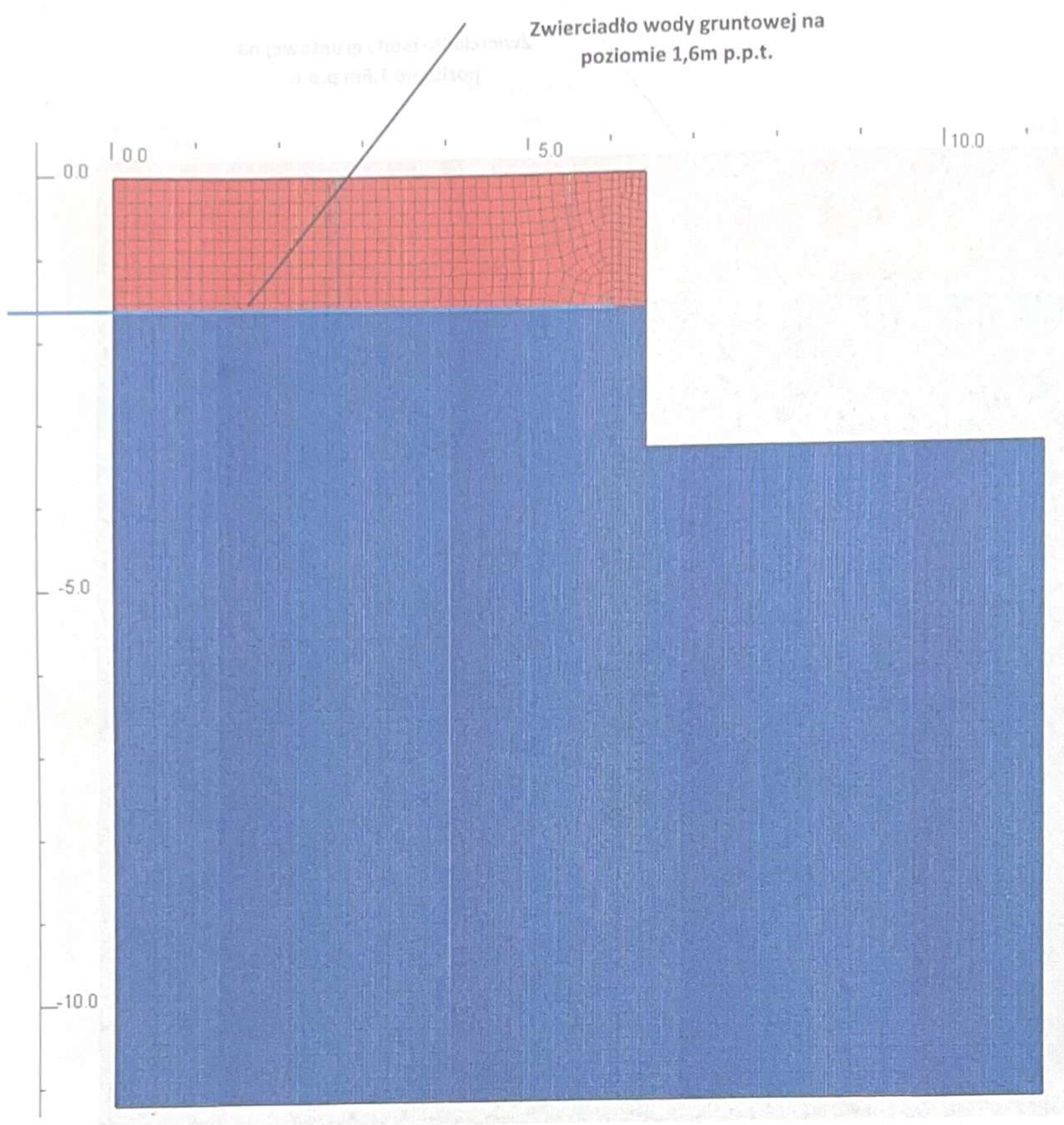
Rys. 3. Zwierciadło wody przed wykonaniem wykopu (1,6 m p.p.t)



Kolor niebieski określa poziom zwierciadła wody.



Rys. 4. Zwierciadło wody po wykonaniu wykopu

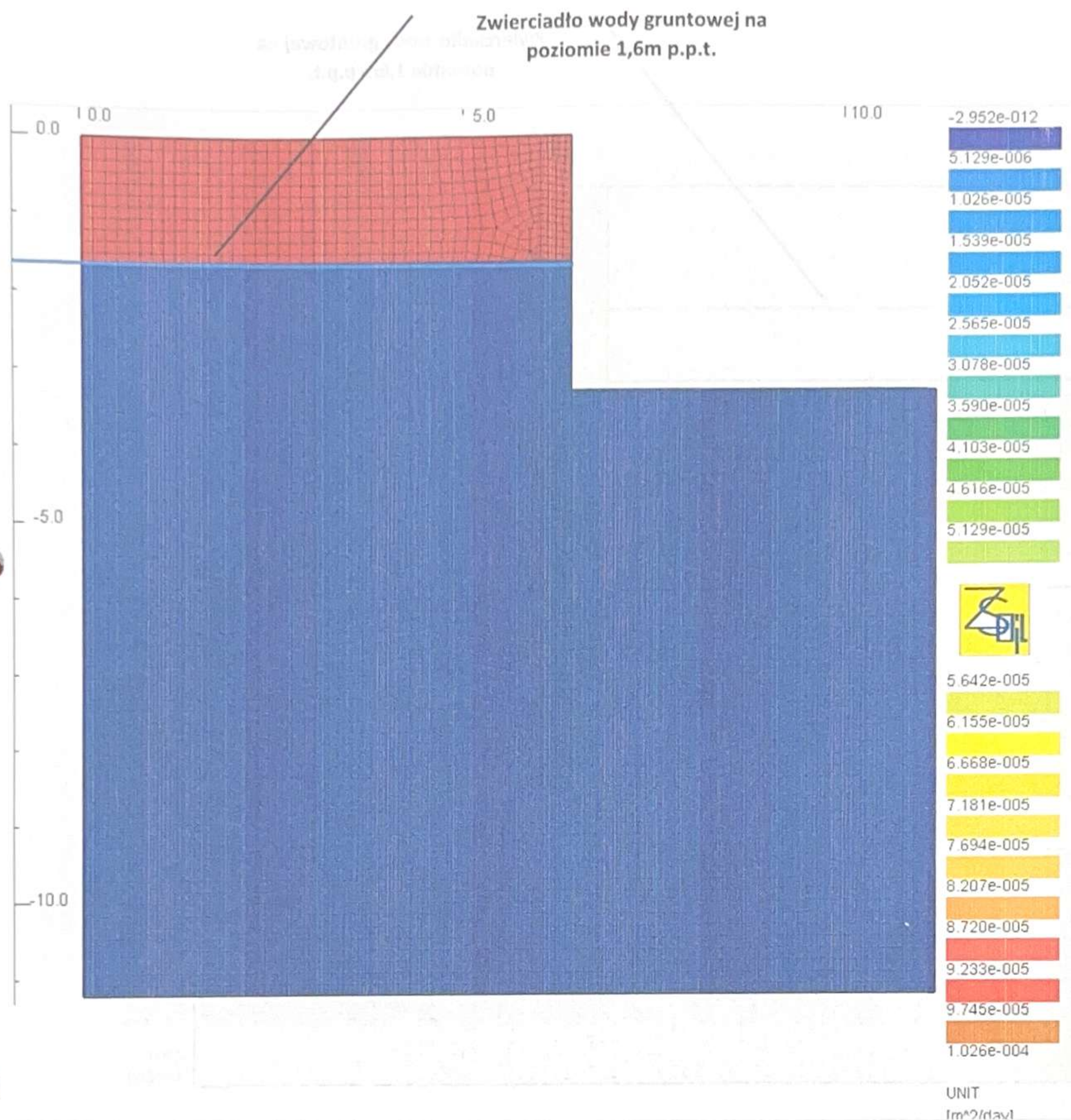


**Wniosek:**

Z racji braku czynnego obniżania zwierciadła wody w wykopie, poziom zwierciadła wody za palisadą nie ulega zmianie i jest równy poziomowi pierwotnemu: 1,6 m p.p.t.



Rys. 5. Mapa objętości przepływu wody po wykopie [ $\text{m}^2/\text{dzień}/\text{mb}$ ]

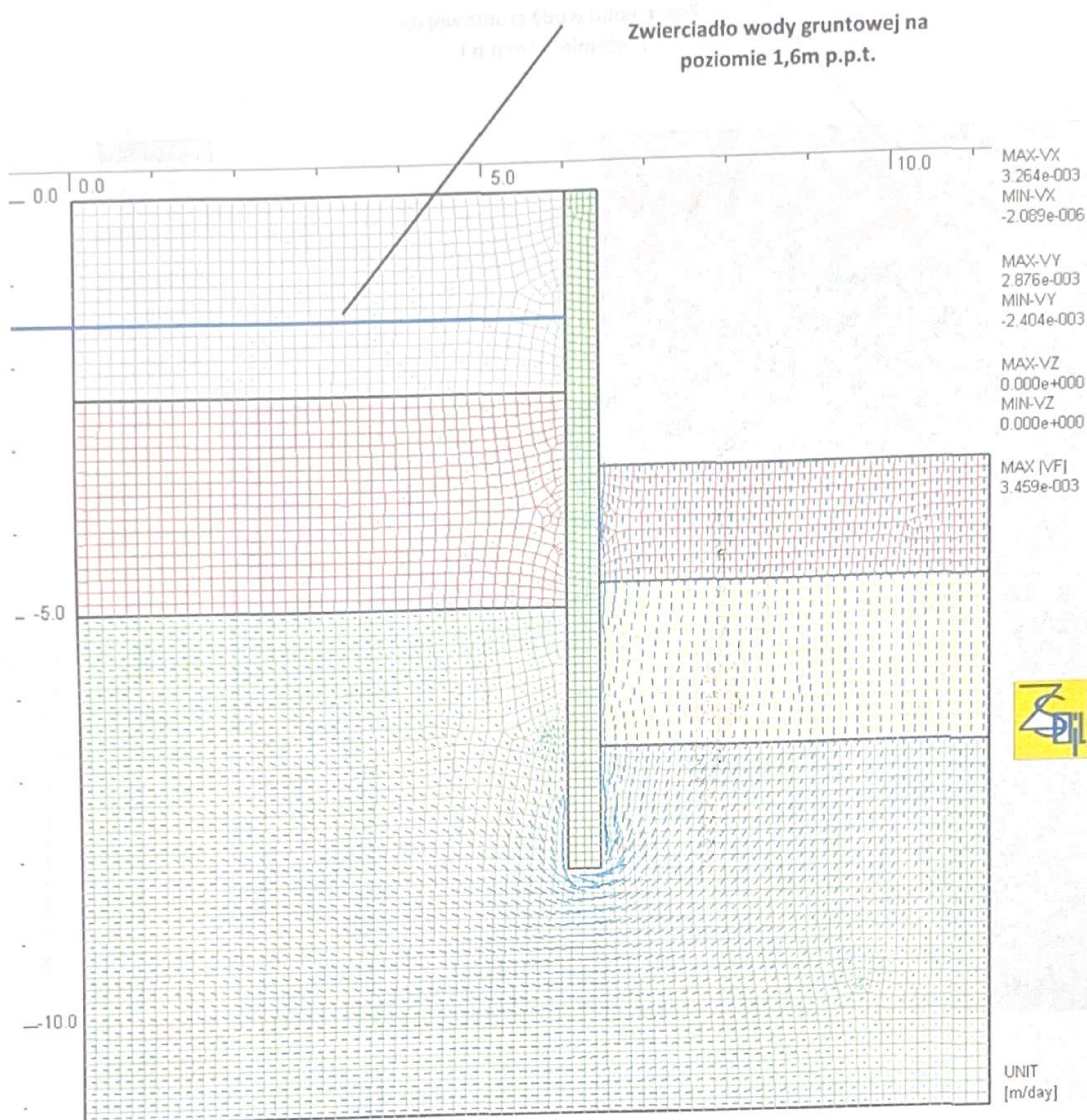


#### Wniosek:

Przepływ wody w gruncie nie występuje, ponieważ uzyskana w programie ilość przepływu jest mniejsza niż ilość związana z ewaporacją wody z dna wykopu. Z tego względu ilość ta jest pomijalnie mała i nie spowoduje obniżenia zwierciadła wody w rzeczywistości.



Rys. 6. Wektory przepływu wody po wykopie (skala x100) – Dopływ wody do wykopu < 3,5 mm/dzień

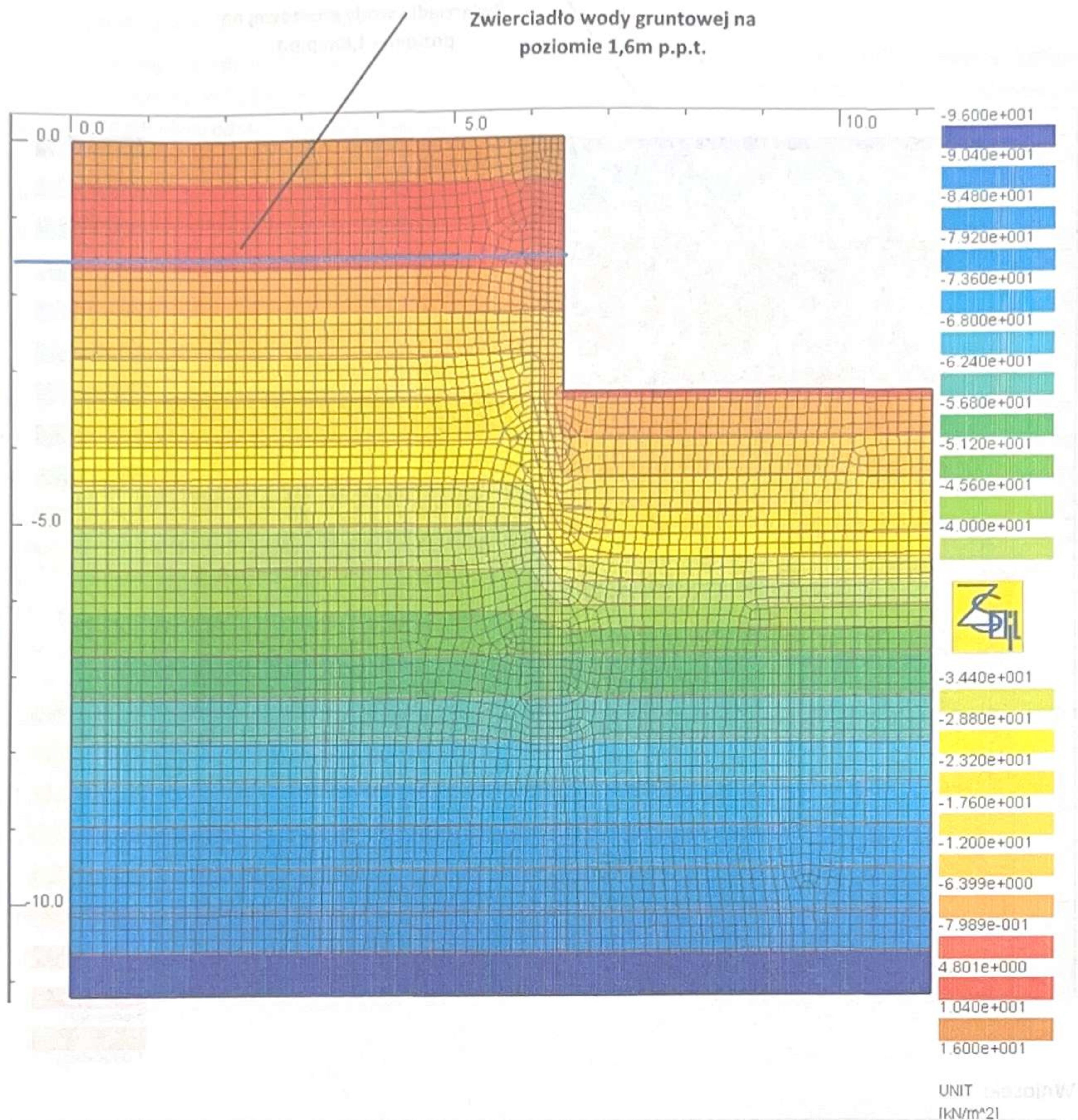


#### Wniosek:

Tak jak opisano powyżej przepływ wody w gruncie nie występuje, ponieważ uzyskana w programie prędkość przepływu jest mniejsza niż ilość związana z ewaporacją wody z dna wykopu.



Rys. 7. Mapa ciśnień porowych po wykopie [kPa]

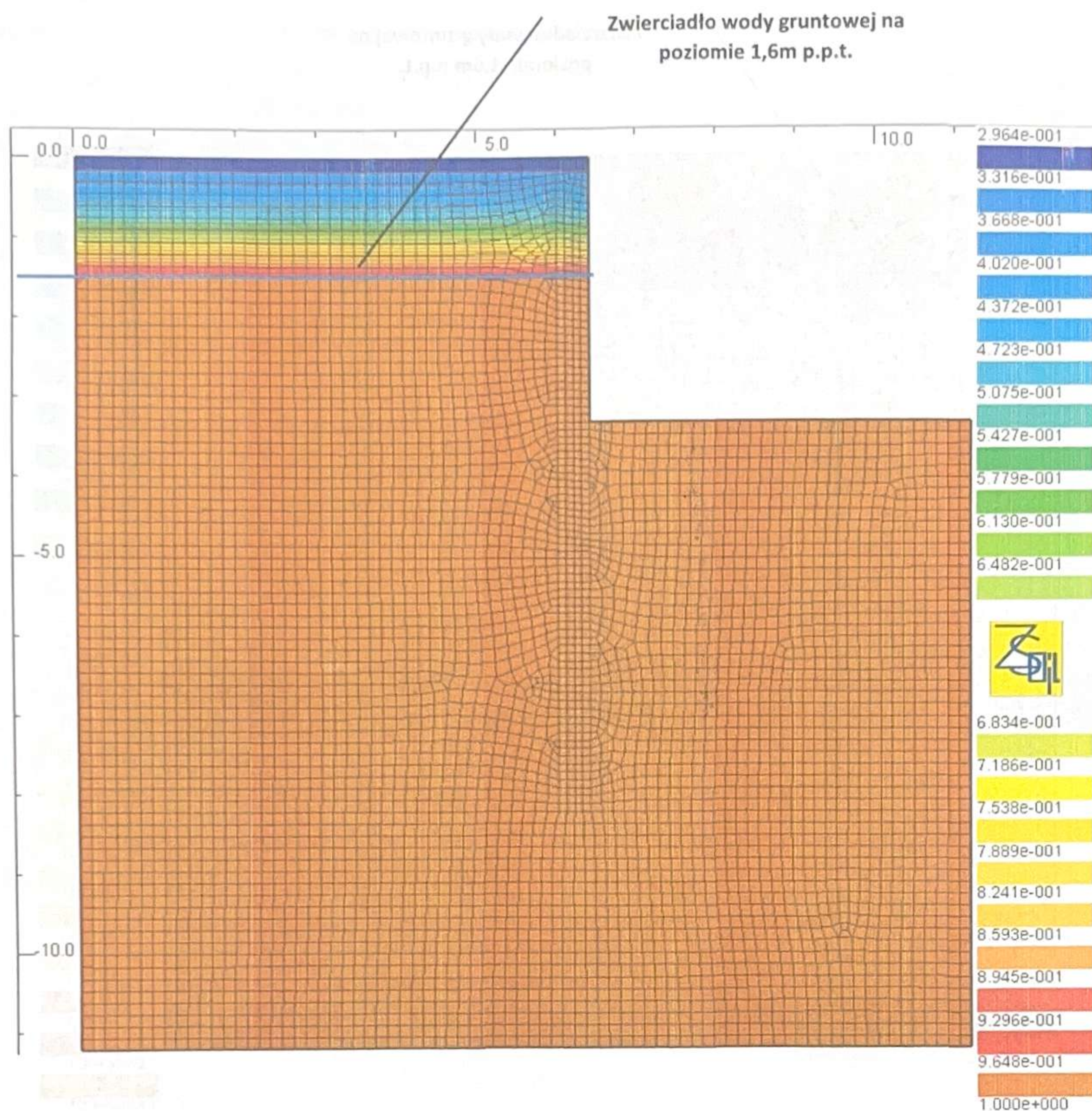


#### Wniosek:

Ciśnienie w porach gruntu za palisadą jest stałe i rośnie zgodnie z ciśnieniem hydrostatycznym.



Rys. 8. Mapa saturacji porów gruntu po wykopie [-]



#### Wniosek:

Nasycenie porów w gruncie jest równomierne i wynika ze stałej wysokości zwierciadła wody równej 1,6 m p.p.t.

Na podstawie analizowanego przekroju widoczny jest efekt osłonowy uszczelnionej palisady, która stanowi barierę nieprzepuszczalną. Przy założeniu zastosowania korka betonowego, wyraźnie widać brak powstania leja depresji. Obliczenia sprawdzające wskazują, że palisada otaczająca planowaną nieckę projektowanej wanny nie wpływa w sposób czynny na sąsiadujące tereny. Nie występują żadne oddziaływania na posadowienie sąsiadujących obiektów za wykopem.

Przyjęte rozwiązanie odcina wykop od istniejącego ośrodka wodnogruntowego szczelną barierą, nie zmieniając w żaden sposób stanu tego ośrodka (poziom wód, przepływ wód). Jest to kosztowne rozwiązanie, charakterystyczne dla realizacji przy głębokich wykopach, jednak zastosowano je tutaj, aby odciąć płytko biegnący kanał od wód gruntowych szczelną barierą. Przyjęto to rozwiązanie od początku projektu z uwagi na świadomość obaw mieszkańców oraz wrażliwość zadania projektowego prowadzonego w gęstej zabudowie miejskiej.

Poziom wód gruntowych w stosunku do dna wykopu umożliwi wybranie w większości gruntu nienawodnionego lub niewielkich ilości gruntu nawodnionego, który może być zutylizowany. Nie będzie poboru wód gruntowych.



Niewielka ilość pozostałej wody z wykopu oraz z opadów pozwala na jej ewentualną bieżącą utylizację za pomocą pojazdów „beczkowozów”.

Powyższa metoda utylizacji wód z wykopu nie wymaga zgłoszenia wodnoprawnego.

Ze względu na ograniczenie napływu wody przez palisadę okalającą wykop, zasięg oddziaływania będzie ograniczony do zarysu wykopu. Nie wystąpią procesy mogące w jakikolwiek sposób spowodować upłynnienie podłoża w rejonie wykopu ani w jego sąsiedztwie. W analizowanym przypadku wystąpi woda w dnie wykopu. W trakcie wykonawstwa robót z wykopu będą odpompowywane wody opadowe oraz wody pochodzące z lokalnych przecieków.

Roboty budowlane będą prowadzone pod stałym nadzorem geotechnicznym, analizującym wyniki pomiarów zwierciadła wody gruntowej. Dodatkowo, w trakcie wykonywania prac budowlanych w celu obserwacji zwierciadła wody gruntowej zostaną wykonane otwory badawcze usytuowane poza obrysem projektowanego wykopu. Umożliwi to podjęcie szybkich działań w przypadku stwierdzenia niedopuszczalnych zmian poziomu wód gruntowych (odmiennych od naturalnych wahań).

Obudowa wykopu będzie również stanowiła dodatkową ochronę zabudowań przed przenoszeniem drgań z planowanego torowiska. Wzmocnienia podłoża pod projektowaną konstrukcję zaprojektowano w postaci wierconych pali żelbetowych, stanowiących również zabezpieczenie przed przenoszeniem drgań od torowiska na sąsiednie budynki. Ponadto zostanie wykonana pozioma przesłona wodoszczelna, której zadaniem jest zabezpieczenie stateczności dna na wypór oraz wyeliminowanie napływu wody przez dno wykopu. Podstawowym założeniem projektowym było to, aby wszystkie prace związane z obudowami wykopów i wzmocnieniem podłoża zostały wykonane bez drgań i wstrząsów.

W opracowanych projektach położono duży nacisk na maksymalne zapewnienie ochrony budynków przy ul. Bohaterów Getta Warszawskiego i Fiszer. Na etapie projektu budowlanego, została opracowana analiza drgań na sąsiednie obiekty wykazująca zanedbywalny wpływ oddziaływania torowiska na budynki. Prawidłowe wykonie obudów wykopów i wzmocnienia podłoża eliminuje potencjalne zagrożenia.

Dla zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa podczas wykonywania prac będzie prowadzony stały monitoring stanu technicznego budynków.

Podpisany elektronicznie przez  
Marcin Blockus  
10.02.2025  
8:41:54 +01'00'



